

- 15.00 **Giancarlo Mazzoli** (Pavia)
La Fedra di Seneca e la sua fortuna europea
Seneca's Phaedra and Its European Fortune
- 15.45 **Agostino Longo** (Udine)
La lingua della poesia nella teoria di Boileau
The Language of Poetry in Boileau's Theory

20.00 Lezione-concerto nella Chiesa di San Silvestro
L'invenzione del medioevo musicale

1 metodi della ricerca

Thursday, September 23rd

- 8.15 **Maria Rosa Formentin** (Trieste)
Le discipline della scrittura - The Sciences of Writing
- 9.00 **Massimo Gioseffi** (Milano)
Il metodo filologico - The Philological Method
- 9.45 Coffee break
- 10.15 **Tommaso Braccini** (Siena)
Il metodo antropologico - The Anthropological Method
- 11.00 **Marco Fucecchi** (Udine)
Il metodo intertestuale - The Intertextual Method
- 12.00 **Gianfranco Agosti** (Udine) e **Marco Fernandelli** (Trieste) *Gli studi sulla ricezione - The Reception Studies*

Il latino e l'Europa

Friday, September 24th





- 8.15 **Louis Holtz** (Paris)
Alcuino: un'ideologia linguistica per l'Europa
Alcuin: A Linguistic Ideology for Europe
- 9.00 **David Paniagua** (Salamanca)
Erasmus: il latino come lingua della cultura europea
Erasmus: Latin as the Language of European Culture
- 9.45 Coffee break
- 10.15 **Matteo Venier** (Udine)
Umanisti di area veneto-friulana - Humanists from Veneto and Friuli
- 11.00 **Franco Serpa** (Trieste)
Due Aristofane vittoriani - Two Victorian Aristophanes

- 12.00 **Chiara M. Bieker** (Trieste) **Frederica Daniele** (Oxford)
David Paniagua (Salamanca) **Tena Prelec** (London)
Claudia Zudini (Paris)
Come si studia il latino oggi in Europa - How to Study Latin in Europe Today

Saturday, September 25th

- 9.00-15.00 **Flaviana Oriolo** (Trieste)
Visita guidata al sito archeologico di Zuglio
Guided Tour to the Archaeological Site of Zuglio

Con la collaborazione di

-  Comune di Trieste
Assessorato alla Cultura
-  Provincia di Trieste
-  **GENERALI** Assicurazioni Generali
-  Associazione per lo studio e la conoscenza delle culture del mondo antico
- Consolato generale di Grecia
- Fondo Lorenzo Fernandelli per la cultura, le arti e per fini umanitari
- Interactive Group SpA
- SWG srl
- ZANICHELLI** Zanichelli editore

Per informazioni

Lucio Cristante
Marco Fernandelli
Simona Ravalico
Fax 040 5582814 - e.mail: eussc@units.it

Per ulteriori aggiornamenti sul programma e sul materiale didattico relativo alle lezioni:
www.units.it/eussc



LATINO E CULTURE DELL'EUROPA

LATIN AND THE CULTURES OF EUROPE

20TH - 25TH SEPTEMBER 2010

Biblioteca Statale di Trieste
Largo papa Giovanni XXIII
Aula Magna - Androna Baciocchi, 4

Con il progetto della *European Summer School of Classics*, giunto alla nona edizione, il Dipartimento di Storia e Culture dall'Antichità al Mondo Contemporaneo (DISCAM) dell'Università di Trieste, in collaborazione con la Associazione per lo studio e la conoscenza delle culture del mondo antico, ha costituito un polo internazionale di ricerca e di didattica nel campo della filologia classica e delle letterature antiche specializzato nelle seguenti attività:

- favorire le comunicazioni scientifiche, culturali, didattiche fra studiosi e studenti di discipline classiche dell'Europa centro-orientale;
- arricchire, in ambito cittadino, regionale, interregionale, le relazioni fra Università, Scuole superiori, Istituzioni culturali, Enti locali;
- promuovere l'informazione e l'aggiornamento sulle prospettive degli studi classici, in senso culturale, professionale, scientifico-tecnologico, in un'epoca di profondo cambiamento del sistema dell'istruzione e della formazione universitaria in Italia e in Europa.

Ai lavori della *European Summer School of Classics* partecipano docenti, dottorandi e studenti dell'Università di Trieste e di altri Atenei italiani e stranieri; dirigenti scolastici, docenti e studenti dei Licei triestini; studiosi e studenti di sedi universitarie dell'Europa centro-orientale.

Il tema didattico scelto per questa nona edizione è *Latino e culture dell'Europa*. I temi trattati nelle otto edizioni precedenti sono: *Eros in Grecia: mito, letteratura e società* per l'ambito disciplinare greco, e *Originalità e tradizione nella letteratura latina* per quello latino (23-28 settembre 2002); *Aspetti culturali e letterari del teatro antico* (15-20 settembre 2003); *Vicino e lontano nel Mare Nostrum* (13-18 settembre 2004); *Vicino e lontano nel Mare Nostrum. II. Dai viaggi degli eroi ai viaggi dei libri* (12-17 settembre 2005); *Vicino e lontano nel Mare Nostrum. III. Il grande mercato delle parole: migrazioni e trasformazioni delle lingue antiche* (18-23 settembre 2006); *Alessandro, Alessandria, Alessandrino* (17-22 settembre 2007); *Classico e storia del classico* (22-27 settembre 2008); *Anticlassico e non classico nella cultura antica* (21-26 settembre 2009).

Le attività in calendario consistono in: lezioni tematiche seguite da discussione; sedute di laboratorio di carattere tecnico; una visita storico-archeologica alla Trieste romana e una al sito archeologico di Zuglio.

Le lezioni e le sedute di laboratorio si terranno da lunedì 20 a venerdì 24 settembre nell'Aula Magna di Androna Baciocchi, 4. La seduta inaugurale di lunedì 20 avrà luogo presso la Sala Conferenze della Biblioteca Statale di Trieste, Largo Papa Giovanni XXIII, 6.

The *European Summer School of Classics* (EUSSC) is promoted by the Dipartimento di Storia e Culture dall'antichità al mondo contemporaneo of the University of Trieste, in cooperation with the Associazione per lo studio e la conoscenza delle culture del mondo antico. Since its recent foundation it has acted as an international pole of research and didactics in the fields of classical philology, history and archaeology.

The *European Summer School of Classics'* main aims are:

- to foster scientific and cultural communication amongst Eastern European researchers and students of Classics;
- to enhance relationships between universities, high schools, cultural associations and institutions on a local, regional and inter-regional basis;
- to promote the latest perspectives on classical studies, investigating their cultural, professional and scientific-technological role, in a time of deep changes in the school system and university education in both Italy and Europe.

The *European Summer School of Classics* will have a mixed audience: participants are expected to be teachers, PhD students and 1st degree students from the University of Trieste as well as from other Italian or foreign Universities, school managers, local high school teachers and students, Eastern European university researchers and students. Moreover, university students from Eastern Europe will be eligible for a grant.

The topic of the forthcoming ninth edition is *Latin and the Cultures of Europe*. The scientific activity (invited lectures, seminars, discussions) of the past eight editions focused on: *Eros in Greece. Myth, Literature and Society and Originality and Tradition in Latin Literature*, (23rd - 28th September 2002); *Cultural and literary aspects of ancient theatre* (15th - 20th September 2003); *Mare Nostrum - nearby and far away* (13th - 18th September 2004); *Mare Nostrum - nearby and far away. II. From travelling heroes to travelling books* (12th - 17th September 2005); *Mare Nostrum - nearby and far away. III. The great marketplace of words: migrations and transformations of the ancient language* (18th - 23rd September 2006); *Alexander, Alexandria, Alexandrian* (17th - 22nd September 2007); *Classic and history of the classic* (22nd - 27th September 2008); *Anticlassical and non-classical in the ancient world* (21st - 26th September 2009).

The School programme foresees: one-topic-speeches followed by discussion; workshops on technical aspects; a historic-archaeological guided tour of the Roman sites in Trieste; a guided tour of the archaeological site of Zuglio.

Lessons and workshops will be held from Monday 20th to Friday 24th September in the Aula Magna, 4, Androna Baciocchi. The Opening Address and the Invited Lectures will take place in the Sala Conferenze of the Biblioteca Statale di Trieste, Largo Papa Giovanni XXIII, 6.

Lingua

Monday, September 20th

Lessons (Aula Magna)

- 8.15 *Presentazione - Introduction*
 8.30 **Chiara Gianollo** (Konstanz)
Le fasi e le varietà del latino - Stages and Variety of Latin
 9.15 **Luca Mondin** (Venezia)
Dal latino alla varietà romanza - From Latin to Romance Variedness
 10.00 Coffee break
 10.30 **Claudio Zaccaria** (Trieste)
Attori e spettacoli: la testimonianza delle iscrizioni
Actors and Spectacles: the Testimony of the Inscriptions
 11.15 **Lucio Cristante** (Trieste)
Suoni e ritmi latini - Latin Sounds and Rhythms

Sala Conferenze della Biblioteca Statale di Trieste

- 15.30 Opening Address:
Francesco Peroni
 Magnifico Rettore dell'Università di Trieste
Cristina Benussi
 Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia
Claudio Zaccaria
 Direttore del Dipartimento di Storia e Culture
 dall'Antichità al Mondo Contemporaneo

Invited lectures

- 16.30 **Franco Serpa** (Trieste)
Muse di Sicilia

Società e cultura di Roma

Tuesday, September 21st

- 8.15 **Gino Bandelli** (Trieste)
Gruppi politici e forze sociali in Roma repubblicana
Political Groups and Social Forces in Republican Rome
 9.00 **Romeo Schievenin** (Padova)
L'educazione a Roma - Education in Rome

- 9.45 Coffee break
 10.15 **Giuseppe Zecchini** (Milano)
Il cosiddetto imperialismo romano: moderne teorie e riflessioni antiche - The So-called Roman Imperialism: Modern Theories and Ancient Reflections
 11.00 **Chiara Morselli** (Trieste)
Iulium Carnicum (Zuglio): forma e funzioni di una città alpina - Iulium Carnicum (Zuglio): Form and Functions of an Alpine City
 12.00 **Federica Fontana** (Trieste)
Spazi della spettacolarità nel mondo greco e romano
Spaces for Spectacular Performances in Greek and Roman World
 14.15 **Paolo Casari** (Trieste)
 Visita guidata al teatro romano di Trieste
 Guided Tour to the Roman Theatre of Trieste
 15.30 **Bruno Callegher** (Trieste)
Elementi della storia romana imperiale attraverso le monete
Glimpses of the Roman Imperial History through the Coins
 16.15 **Paolo Cammarosano** (Trieste)
Lingua e scrittura nel Medioevo: letteratura e documenti
Language and Writing in the Middle Ages: Literature and Documents

Letteratura in latino

Wednesday, September 22nd

- 8.15 **Giuseppe Morelli** (Roma)
Cultura greca e letteratura di Roma: l'opera di Livio Andronico
Greek Culture and Roman Literature: the Works of Livio Andronico
 9.00 **Matthew Leigh** (Oxford)
Plauto e il comico dei romani - Plautus and Roman Comedy
 9.45 Coffee break
 10.15 **Marko Marinčič** (Ljubljana)
Vergilius propheticus - Vergilius propheticus
 11.00 **Lorenzo De Vecchi** (Udine)
La lingua biforcuta della satira latina - The Forked Tongue of Roman Satyre
 12.00 **Lucio Cristante** (Trieste)
Augustinus musicus - Augustinus musicus



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE

EUROPEAN SUMMER SCHOOL OF CLASSICS

EUROPEAN SUMMER SCHOOL OF CLASSICS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE